

# DOBROGEA JUNĂ

POLITICĂ, ECONOMICĂ, LITERARĂ — INDEPENDENTĂ, ZILNICĂ

ABONAMENT  
Pe un an Lei 120  
Pe jumătate an „70”  
REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA  
Str. D. A. Sturza 7.  
CONSTANȚA  
Muzicurile se plătesc după tarif  
Menzionele nu se înlocuiesc.  
Telefon 91/2

Director: CONST. N. BARRY

DOBROGEA DOBROGENILOR

## Invierea

Creștinătatea de pretutindeni sărbătorește astăzi mărețul mister al învierii mântuitorului.

În drumul său de mil și mil de ani către o viață mai curată, omenirea a înălțat la depărtări de secole niște făclii luminoase, care n-au fost altceva decât învâșăturile călăuzitoare de suflete ale deosebitelor religii. În între acestea puține s-au ridicat la înălțimea gândurilor și frumusețea simțimentelor învâșăturii creștine.

Dumnezeescul propovădător al credinței noastre strămoșești a răspândit învâșăturile sale cu ajutorul pildelor. Povestirile simple luate din viața obișnuită a multimilor umile și pe care le găsim în toate predicile mântuitorului, nu totdeauna sub înfățișarea lor naivă un feteles adânc.

Dar cele mai frumoase din pildele lui și cea mai plină de înțeles este aceea pe care a trănit-o însoțit, fără s'o fi povestit vreodată. Este anume șirul de suferințe și umiliri pe care le-a îndurat — cu băjocăra vrăjmașilor, cu părăsirea tovarășilor, cu chinurile drumului spre Calvar și moartea răstăgării pe cruce — pentru ca a treia zi să învieze în glorie și strălucire dumnezească.

Povestirea plină de neșusă duioșie și neamuzică frumusețe, pe care n-o dă slăbia scriptură și pe care omenirea și-o împovărează, amintindu-o în fiecare an de atunci în coace, trebuie tălmăcită multumii din care s'a ridicat și pentru care a propovădit mântuitorul, cu înțelesul ei cel adânc și cel adevărat. În adevăr, această pildă ne spune că tot ce e mare, frumos și bun în omenire, este rodul suferinței. Durerea singură e creatoare, căci ea este flacăra care arde în noi tot ce e păcătos și desrobind suflul din lanțurile trupului îi dă puțința să se înalțe către dumnezeirea din care s'a desprins.

Asfel, pe ruinele vechii lumi, obosită de păcatele unei civilizații în agonie, s'a ridicat, sunt acum 1921 de ani, un dah de prefăcere și de înnoire sufletească, în numele acestei dumnezeiești învâșături.

De atunci și până astăzi mîntoarea omenescă n'a putut să dea la lumină un adevăr mai înălțător decât acesta.

În momentele acestea de reculegere, gândul mi se îndreapă spre tine, iubit pământ al Dobrogei! Ca și mântuitorul, tu ai avut săptămăna patimelor tale, cu tot alaiul trist al suferințelor. Te-au părăsit ai tăi, te-au băjocorit vrăjmași, te-ai răstăgănit în viața învingătorului — ai deșertat până în fund paharul amărăciunii.

Dar rodul durerilor tale nu va întârzia să vină. Ziua învierii tale se apropie și te vei ridica iarăși în glorie și strălucire. Sufletele umile și îndurerate din cuprinsul tău își vor vedea ziua dreptății și vei fi prin ajutorul celui de sus și prin stăruințele celui mai ales din fiul neamului nostru, mai mădru și mai

frumoasă decât ai fost în naștere.  
Ziua aceasta o așteptăm nerăbdători și pentru pregătirea ei își leșim înafete cu tot ce avem între noi mai bun, mai înțelept și mai curat.  
Ion Beatoiu

### Un literatură persană

Cuatrene din Omar Calam  
Trad. de D. Stoicescu

I  
A fost odă o poartă și cheie nu avea,  
A fost și-un vâl odată, de nepătruns era.  
Așa cătra aminte va fi de al meu rost,  
Apoi, apoi tăcere  
Cu și cum n'au fi fost.

II  
Cu zile, nopți, e lumea ca tabla cea de șah  
La care își petrece desamă după plac  
Cu marilor, îi plimbă în fel și chip, o mie  
Și în sfârșit îi pune Pe rând iar în cutie.

III  
Vezi colo trandafirul? Iuzi? Par că ne spune:  
Eu vin răzând pe lume, las flutări să s'adune,  
Rup băerile pungii și-arunc comorăndrum  
Îi dau gradinei totul: colore și parfum!

IV  
Fiețu, neftință, mai micul, cel mai mare,  
Toți termenii supuș'am tale logice tipare,  
Dar în zadar fa totu căutare pan' la fund,  
Găsim doar fundul capei cum îl știam — rotund!

V  
Te bucură de timpul ce de trăit îl ai,  
Nalțe de a merge în pubere să stai,  
O pubere eternă în pubere-adormit  
În care via nu este, nici cântec, nici sfârșit.

VI  
Frământo, cerci cu toane a mă îndepărta,  
Dar ochii și fapțurăși prea au pe vino n'coab;  
Tu-mi spai surzătoare să nu te mai priveșc,  
Dar crezi d'arunc paharul din care mă ndăieșc?

VII  
Odinioară în poarta unei căreime vechi  
Un inger mi-eși n'cale șoptindu-mi la urechi,  
Parta un vas de ambră pe umerii de crin  
Și surzând ironic  
Iată dă să gaci. Gaci: vin!

VIII  
O, corp, ce faptă crudă ca tine se petrece,  
Căci chipul și se schimbă cu ziua care trece,  
Iar tu s'armane suflet cu ce ești folosit  
Din trecerea prin cubul acest nefericit?

IX  
Chiar cele de opt ori nouă școli filozoficești  
Prin logică te sfărâmi cu vin du'o stropești,  
Căci el e alchimist ce într'o clipă poate  
Din plumb viefii noastre să schimbe n'aur toate!

X  
Bine-ai venit, o, pace a sufletului meu!  
Dar ești tu oare pacea? m'am înșelat mereu.  
Hai, treci să hem, cercare să facem, de nu cazi:  
De nu te pot cunoaște să nu mă'nșei și azi.

A subscri pentru monumental „Unirei” din Arad, este o datorie patriotică și un înalt drept al recunoștința nașunei.



## O AMINTIRE

de CONST. N. BARRY

După depozitări de pământ în masă, efectuate în virtutea legii numită cu drept cuvânt „de foc” a d-lui Alecu Constantinescu, Dobrogeii se aflau acum sub bicul legii seceleate a „Inlocuirii primelor liste electorale dobrogeene, pentru Cameră și Senat”.

Se știe că pe baza acestei legi înfiptate de partidul Național-Liberal, în 1910, zece de mii de Dobrogei, după un exercițiu de 30 ani de cetățenie românească, printr-un simplu capriciu al judecătorului sau un neamșamul viciu de formă, fusese decretată „străini în țara lor” și lăsați fără patrie. Și nu numai dintre aceia a căror origină ar fi putut da loc la necărire, îndoieli și discuțione, ci chiar — după cum se va vedea mai jos — dintre Românii de baștină, ai căror ochi nu plăcuseră prefecțiilor respectivi.

Din inițiativa „Dobrogei Jună” s'a convocat atunci o adunare generală la Hârșova, în ziua de 28 August 1911, la care au participat Dobrogeii din toate colțurile provinciei, cari au ales următoarea delegație cu încredințarea de a depune un memoriu guvernului și M. Sale Regelui: Ion Rădulescu-Parochioi, Chiriac R. Frangopol-Constanța, Sava Donoș-Tulcea, Hufuz Mustafa Memet-Hârșova, Ștefan Mamalescu-Hârșova, Hrista Farmachi-Cernavodă, Edaard Brenner-Făcra, Ștefan Băncăluță-Hârșova, Etem Șerif-Cernavodă, Doctor A. Bizamcer-Tulcea și subsemnatul.

În ziua de 14 Septembrie a.a. delegațiunea intră în București, solicită și obține o audiență la d. Maioreșcu, ministru al afacerilor străine.

Din conversațiunea armată reproduc numai următoarele pasagi mai interesante: — D-sa adresându-se lui Brenner, îl întreabă: — D-ta ești German? — Nu ești tu nu mai știu ce sunt? răspunde d. Brenner, Basarabia ne respinge, către Prusia nu ne putem uita, iar România ne goneste! Am fost invitați de a veni de către guvernul român, ne-am stabilit aici, iar acum unii din noi sunt declarați străini. Tatăl meu și un frate au fost admiși, iar eu nu.

— Noi suntem oameni cum se vede (voine Leute) și cerem d-lui Carp, care ne-a făgăduit că ne va da drepturi, să se poarte cum se cade cu noi. — Cum, d. Carp v'a făgăduit? — Da, Excelență, când am fost în delegație în d-sa. — Alunci să știți, că se va ține de vorbă. Nouă ni se zice junimiști — junimiști cu numele nu că vârsta, o adăogal surzând d. Maioreșcu — și noi suntem obișnuiți a nu făgădui, dacă știm că nu ne putem ține de vorbă.

— Eu, personal, nu cunosc chestiunea și de aceea nu vă făgăduiesc nimic. Așteptăm însă pe d. Marghiloman și în primul consiliu de miniștri vom căuta să dăm o soluție chestiunii d-voastre.

În seara zilei de 14 c. delegațiunea s'a transportat la Sinaia, iar a doua zi toți membrii s'au înscris în registrul Palatului, după ce au solicitat audiența, depunând și o copie după memoriu.

Cu toate că Suveranul nu primea la Sinaia delegațiuni oficiale, totuși, printr-o deosebită favoare, și probabil, față de gravitatea cuprinsului memoriului, d. aghiotant de serviciu a anunțat a doua zi, că M. Sa va primi o parte din delegațiune.

În ziua de 16 c. orele 2 1/2, delegațiunea a fost condusă în sala de recepție a Castelului.

Suveranul, foarte bine dispus, a întâmpinat pe delegați cu cuvintele: — *Am venit bine c'ați venit!* În timpul acesta moș Ion Rădulescu zis și Coroci, înmănecă memoriul Suveranului, adăogând: — *Am venit să ne plângem. Măria Ta, c'am rămas străini în țara noastră!* și în același timp înțind M. Sale certifițial de eliberare din armată de 1866 și adresa de numire în primul consiliu Județean, dela 1880.

— *Am slujit sub Vodă Căză doi ani jumătate și sub Măria Ta patru luni, a adăogal bătrânul, și am mers călare în garda înălțea Mariei Tale, și acum eu și doi băieți ai mei am ramas străini!* — *Cum se poate?... Cum se poate?... a răspuns foarte afectat Suveranul, frângându-și mâinile.*

— *Eu, a continuat M. Sa, m'am ocupat personal de chestiunea Dobrogei în repetite rânduri și la vintea noastră asta primăvară acolo, am recomandat și d-lui Buzdugan și d-lui Istrati, să fie cât mai largi... cât mai largi... — că nouă nu ne trebuie străini în Dobrogea!*

Doctorul Bizamcer prezintă memoriile personale ale celor zece delegați, M. Sa întreabă: — *Căți au fost respinși?* — *Cinci mii, Majestate!* — *Cinci mii?... Cinci mii!...* intrerupse foarte surprins Suveranul. *Cum se poate?...?*

— *Și nu sunt numai cinci mii, intervine veteranul Rădulescu. Cinci mii de capi de familie, ceace face peste douăzeci de mii de suflete!* În timp ce Suveranul căuta să-și ascundă o măhnire vădită, răsfoind memoriile primite, doctorul Bizamcer a re-luat cuvântul: — *Legea a fost draconică, Majestate; judecătorii foarte severi; cu unii s'au comis erori condamnabile, care în parte sunt relatate în memoria.*

— *Am să citesc memoriul d-voastră și voi cere ministriilor mei să avizeze imediat, fiindcă chestiunea Dobrogei o am la inimă, o măi spus defunctul Suveran, ducând mâna la partea slângă a pieptului. În timpul acesta M. Sa s'a dus la o masă și a făcut o înșurănare într'un carnet. Apoi revenind și adresându-se bătrânului Rădulescu:*

— *A trecut timpul... Căți ani ai d-ta?* — *Peste 70, Măria Ta.* — *Dar ești voinic; eu am îmbătrânit, a adăogal cu regret Suveranul.*

— *Not lucrăm afară în aer și numai pentru noi, Măria Ta stai ziua întreagă închis în casă și lucrezi pentru toată țara!...* Înainte de congediare, delegații au înțat să spună Suveranului, că în M. Sa le stă tuturor întreaga nădejde.

Suveranul dând mâna delegațiilor, le-a repetat cuvintele: — *Plecați și fiți liniștiți spaneți la Dobrogei să fie liniștiți, și-a pus din nou mâna în dreptul inimii.*

În ziua de 18 Septembrie delegațiunea era primită de d-l Marghiloman, ministru pe atunci de interne. Aci n'a fost nevoie de căl de o scurtă alocuțiune. D. Marghiloman a înțat, după primele cuvinte schimbate, să ne asigure de întreaga sollicitudine a guvernului și a d-sale în deosebi, și să ne dea încredințarea că în prima sesiune parlamentară va veni cu o lege care să repare toate nedreptățile legii din 1910. Ceea ce a și făcut.

Am înțat să împropășez această amintire în memoria tuturor aceluia, cari ar fi fost și acum un fel de parla la discrețiunea tuturor, iară această operă a d-lui Marghiloman, astăzi când d-sa solicită voturile Constanțenilor pentru un modest loc de senator.

Îl știm pe Dobrogei recunosători. Sunt sigur că ei nu se vor desmînși nici de data aceasta.

### Mișcare în Administrație

D-l C. Ștefănescu a fost numit pe ziua de 1 Mai notar al comunei Caranaș.

D-l Vasile Popa notar al comunei Ceamudia de Jos, a demisionat din serviciu pe aceeași zi.

D-l Protopopescu, subcomisar în poliția Constanța a fost avansat pe ziua de 1 Mai comisar al III în poliția orașului Siliștea.

D-rele Olga Dogiu, Lucia Constantinescu, Elena Teodorescu și Sofia Ștefănescu, au fost numite dactilografe în serviciul Județean de pe lângă Prefectura Jud. Constanța.

## Hristos a înviat!

E miezul unei nopți adânci! Dorm morții 'n cimitire  
În giuguri albe 'nvăluți — schelete 'n nesimțire...  
Este o noapte mistică! O noapte fermecată!  
— De-odată cerul a 'nstelat și luna se arată.

„Hristos a înviat din morți! — Pământ și Ceruri cântă  
Morminte multe se deschid — iar ladul se frământă...!  
Fantome albe ies din gropi cântând în cor: Osâna!  
— Și se 'ngrozesc de crima lor Calafat și cu Ana.

Hristos a înviat din morți! E-o bucurie sfântă  
Natura 'ntreagă reîndăsc — natura 'ntreagă cântă:  
„Hristos a înviat din morți și moartea a sdrobotit  
„Și din morminte tuturor via' a dărulit”  
Othonis-Delestra

## HRISTOS A INVIAT

de Ștefan Ștefănescu Grănicarul

Cele, cele de copii se îndreptau spre Curtea Bisericii. Dascălul din sat îi aduna pentru ultima repetiție a lui „Cristos a înviat!”

Gospodinele cu vopsele pentru ouă, cu forme de cozonaci, care de care mai harnică, toate alergă grăbite.

Paștele se apropie. Seara își înținse aripelă asupra satului. Bătrânul dascăl Dima, trecând pe lângă casa dădei Marina, în isbit de neorânduiala din curte. Pereții rânjeau nespoști și stricați. Perdelele la ferestre erau lăsate, iar o jăvră căreia îi numără coastele urla în bătrân.

Stătu în loc, își aruncă ochii în curte călândând ușor din cap în semn de compătimire și își văzu de drum.

La căruciuma lui Badea Călbăș călți-vă săteni priveau de sub șopronul din fața arătând cu degetul spre casa văduvei. În v'rbă se amestecă și crâșmarul, care tot îndruga de o litră de drojdie și de moașă din sat, de la care ar fi auzit că Ileana, fata dădei Marina, e rău de tot și că micăș-sa, de înimă rea e mai bolnavă de căl fie-sa.

Moș Dobre, unul din săteni, sculipă odată printre dinți și latorcându-se spre dascăl zise: — *Măi vere Dima, eu am tot auzit pe noră-mea, că urlă satul că Ileana Marinei, de când cu dansul de la școală, de astă toamnă, nu s'a mai văzut de loc. Cică nu ar fi lucru curat cu profesoara și de gara lumei nu mai ese nici din casa.*

Măică-sa, de înimă rea, lăngește lângă vatră. De l' gheata femeie, să-i dai dreptul, de un cătine și l'i-milă, dar de copilul tău? Și numai Lina lui Căcoșuțu i-a școs l'etei vorbe.

De-o fi a 'levărat nu știu. Cică nevasta profesorului a născut un copil mort. De-o fi drept, să știu, măi vere, că-i o palmă de la Dumnezeu. Dar și Didina popoi, rău a făcut că l'a luat pe profesoara.

Doar știu bine că-i în dragoste cu Ileana. Numai... de! Scuturându-și în palmă luleaua, dascălul Dima se ridică să plece.

De, moș Dobre, Dumnezeu știe ce o mai fi adevărat!

Se întunecase bine de tot când dascălul își aduse aminte că are de local și despărțindu-se plecă grăbit spre clopotniță.

La casa dădei Marina, unde în alți ani belșugul și curățenia erau în toi, unde doi flăcăi cu doi ștejeri erau mândria casei, în noaptea asta domnea o tăcere mormântală. Perdelele trase și urletul jăvrei erau tot mai străni. Dar ușa înțiază se deschide și pe prag apăra o umbră de sche-

le, care se înpletici fără putere căzând jos; zădăric apucă de pragul ușei, paterile o părăsău.

Era Ileana, schimbată cu totul. Nu mai era frumoasa satului. Răcite la culesul porumbului, care-l avea în dijmă la boer și nu odăși, vorbind cu mămă-sa puneau la cele că din banii ce-i vor căpăta pe porumb, să ridice pomelile bătrânului și a băieților căzuți la Turculaci.

De-o vrea Dumnezeu, la pașii, omșă termina și cu Licăndru că și de sus, măică, e mare și are grije de toți.

O fi Licăndru sărac, dar are suflet bun, și apoi sânt bătrână și lusea asta parcă nu mi-ar fi a bună.

Ileana lăsă ochii în jos, ștergând lacrimile cumăneca bluzei, iar gândul îi sbura departe, la regimentul din Basarabia la „Licăndru” al ei.

De astă toamnă, de când la serbarea școlară i-a spus nătarul că, fraților le-a sosit actele de moarte, n'a mai ști-bil-o nici pe dânsa fusese și nici pe micăș-sa și nu mai trăie de căl pentru biata bătrână, iar satul și oamenii îi făceau rău.

Din seara acela perdelele la geam nu au mai fost ridicate.

E miezul nopții. Credincioși cu lumânările aprinse, se întorc dale biserică, spunându-și fie tare „Cristos a înviat!”

În goana mare un călăreț se apropie de sat. Pintelul înțipit în coastele calului duc ca vântul pe călăreț, care la gândul că Ileana îl așteapă, goneste calul tot mai nelăunatic.

Luna intrase în nori și nu mai era mult până la ziua. Licăndru intrând la sat gonese spre casa iubitei lui. De cum intrase pe poartă, nu mai avu răbdare și începu să strige: „Cristos a înviat! Ileano! „Cristos a înviat! dată Mariașol Dar au promise nici un răspuns.

Îl intrigase lucrul acesta. Legă calul și dete buzna, să intre în casă, dar se împedecă de ceva și căzu peste corpul înțepenit al Ileanei.

Se ridică și intră în casă unde era înțuneric, își scoase brigheta din buzunar și aprinse o lumânare, dar... încrămeni locului...

Ileano era moartă pe prag iar dăda Marina, căzută rece, peste laște.

Se repezi la Ileana, o luă în brațe și cu ochii mari holbați, răcnea din răspuțeri: „Cristos a înviat! Ileano! „Cristos a înviat! Ileano!

Dimineața, vecinii, atrași de nechezatul calului din curți pătrunseră în ogrădă, dar se opriră baimaci în fața ușei... Licăndru nebulșie la brațe strângea cu putere corpul nelăsunțieft al Ileanei.

Cetățeni ai orașului și județului Constanța, În vederea alegerii unui senator, care va avea loc în zilele de 15 și 16 Mai a. c., sunteți invitați la

**O MARE INTRUNIRE PUBLICA** pentru a treia zi de Paști, 3 Mai a. c., orele 5 p. m. în sala Cinematografului Regal (Strada 6-arol)

unde afară de alți oratori și fruntași politici va lua cuvântul Domnul

**ALEXANDRU MARGHILOMAN**

marele bărbat de stat, maestrul cuvântului, fost Președinte al Consiliului de miniștri și gal al partidului conservator-progresist pentru a desvolta programul său și a arăta motivele ce-l determină de a vă solicita încrederea și a pătrunde ca reprezentant al nostru în Parlamentul țării

# INFORMATIUNI

Redacția și administrația zărilor noastre urează tuturor abonajilor, prietenilor și cititorilor „Dobrogei Lune” sărbătorii fericite.

Cu trenul de ieri, a plecat spre București d. Alexandru Marghiloman, șeful conservatorilor-progresiști urmând a se reîncontra în Constanța a treia zi de paști, Marți 3 Mai, pentru a lua cuvântul la marea întrunire ce va avea loc în sala cinematografului Regal la ora 5 p. m.

Toată pasărea prin limba ei pler. Al doilea de tristă memorie fost ajutor de primar, onorabilul d. Traian Roșculea, a jucat foarte mult și pomenească și de „Dobrogea Lună” la banchetul dat în onoarea d-lui ministru Teacă.

Înțelegem să se știe, că dacă n'am mai lovit în cel cărui, nu arătam a se înțelege de aci, că vom înceta să deșărgim mai departe hojda și plogărele găinarilor înșonli de la primărie.

Din cauza sfintelor sărbători, numărul nostru viitor va apare Miercuri 4 Mai, la orele obișnuite.

Societatea de asigurare Urania, acordă împrumuturi pe gaj de efecte publice și acțiuni.

Pentru orice informații a se adresa d-lor Georgehe Stelcu & Albert Herșcovici, reprezentanți generali pentru Dobrogea, str. Unirii 4, Constanța.

Vechiul și cunoscutul publicist d. Petru Valcan a scos de sub tipar o interesantă broșură asupra cauzelor scaderii sentimentului religios și adimensional în atenția Sfântului Sinod. Recomandăm cu plăcere lucrarea de mai sus și atragem atenția preșilor și învățătorilor asupra importanței ei.

D-l Alexiu Aurel absolvit a 4 clase secundare, a fost numit copist al II-lei Prefectura Poliției Constanța.

D'emoiselle française donne des leçons de français, allemand et roumain. S'adresser a la directions du journal entre 10-12 2-4.

La Societatea de asigurări generale „AGRICOLA” una din cele mai vechi și mai serioase instituții similare, ori cine se poate asigura contra accidentelor, cum și pentru cazuri de deces, depunând treptat sume mici și ridicând ei, sau în cazuri nenorocite urmașilor, suma mari.

De asemenea casele, mărfurile și mobilele vi le salvăm, dacă treceti pe la Agenția Societății, instalată în Piața Independenței No. 10 din Constanța, având ca reprezentanți pe Frații CONSTANTIN & SOTIR N. SARRY

De vânzare un corp de case masive, frumoase, cu 6 camere confortabile, canalizate, cu curte mare, pomi fructiferi, situat pe str. Dobrogei 57. Adresă: Frații Dumitrescu, str. Mircea No. 5.

Femeie la înaltă care se pricepe să caute la două persoane. Se plătește salariu bun. A se adresa între orele 10-12 în str. I. C. Brătianu 16.

Listă de subscripție pentru monumentul dela Arad Dobrogea Jună 500 lei Moise Moga silvicultor 100 Aurel Bata 500 C. Popescu-Topalu 200 Corneliu Cluș 100 Octavian O Bancu, T-sar 200 Ion I. Mandai Muslubei 100 G. Mocanu, Tortoman 20

American Black Sea Line Inc. Agent NICO DESALERMO VAPORUL „TRANSATLANTIC” „ACROPOLIS” pavilion American 12 000 tone Pleacă din Constanța în ziua de 20 Mai 1921 direct pentru New-York via Constantinopol. Se primesc mărfuri și pasageri Clasa I și III.

Confort modern, fiecare cabină de Clasa I și B au băi. Poartă tot vaporul 96 layoune de porțelan cu apă caldă și rece în tot timpul la dispoziția pasagerilor. Lumină Electrică. Condiția Sanitară a vaporului în cea mai perfectă stare. Hrana la Vapor pentru Evrei va fi deosebită. Pentru informații a se adresa la Agenția NICO DESALERMO Strada D. A. Sturza No. 41

**S'a deschis Noul MAGAZIN**

**Temistocle Cassetas**

Str. Costache Negri 44

**COLONIALE EN GROS**

Export de Cereale

CONSTANTA

**„CARBUNI”**

Proveniență străină (Turcia)

Lei 975.- tona

a se adresa:

D-lor Nicu Menahim & Carol Beiner Strada CAROL No 17 și

D-lor Jacques Menahim & M. I. Navon Strada CAROL No. 3

Pentru Domoli Cărmăndari cari au nevoie de cantități mai mari se fac reduceri

Depozitul în oraș Strada MIRCEA

**Polițe protestate**

Pe ziua de 23 Aprilie: Elisau D. Ion din Constanța cu suma de lei 5000

**Ocaziune rară**

A sosit un transport de paturi de lemn de Arin ferit, fabricațiune franceză eleganta și artistică lucrată.

Prețuri de reclamă.

Se pot vedea zilnic la biroul

I. MISIR, D. AGOPSA & Co. Strada V. Atecaandri No. 7

**MICA PUBLICITATE**

De vânzare casele Bolintineanu 29, colț Grăditeanu 4 odăi, etc. Doritorii vor adresa ofertele prin poșta la Gavrilescu, Notar Elisienă — Constanța.

De vânzare izzi de lemn, A se adresa viz-a-viz de hotel Palace, la d. Mendring.

De vânzare un cupeu în perfectă stare cu preț convenabil. A se adresa: Spiru Bura Medgedia.

Casa 3 4 camere cu bucătărie situată în cartier Mangalia, Carol, linia Mamaia și o bob se caută cu chirie eventual de cumpărat etum sau l la 2 lani Pătesse-misette.

Oferte la Banca Viticolă str. Rahovei 46 fost hanul Cuta.

Tâmplăria din strada C. Negri a d-tal Dumitru R. Chiriac, S'A MIITAT în str. Miron Costin No. 43, lângă biserică „Adormirea”.

**Doctor Strajan**

Medic secundar la Spitalul Central

Boale interne. Analize microscopice

CONSULT. 1-4.

Str. G-ral Lahovary No. 8.

**Dr. Goldenberg**

Specializat la Berlin

Boala de femei, Genito Ulinere, Sifilis

MAMOS

Injecții intravenoase cu reșurări de mercur și Neosalvarsan.

Constanța, strada Ramu Ciprianu 9 alături de Palace Hotel

**Domitor Comercianți**

Fabricațiunea noastră de Opinci, Frații Iordanoff Tulcea, introdusă, solidă, uscată, vânzarea numai cu perechea este depozitată spre plasare cu prețurile reduse la singurul depozit al nostru la E. Iordanoff, din Constanța, strada I. C. Brătianu No. 23 (lângă Biserica Armeană).

**OPT ZILE**

**Ceasornicăria „SAPIRA”**

numai 8 zile desface cu 25% sub cost următoarele

— mărfuri —

Pielărie de tot felul

Tocuri și Penite

Mașe cu hârtie și Plicuri

Lucătafne, Glaspaier, Note

Lămpi de petrol

Becuri electrice

Tacâmuri de Alpeea

**General Dr. Urdăreanu C.**

SPECIALIZAT LA PARIS

pentru Boale de ochi și urechi

prescrie ochelari

face operații de ochi și urechi

ore de consultații 1-5 p. m.

No. 58 str. Dobrobăntilor

oală cu T. Vladimirescu

**DROGUERIA ȘI PARFUMERIA PETRE TANASOCA**

CONSTANTA — Str. Carol 34 alături de Hotel Comercial

BOGAT SORTIMENT DE

Articole de toaletă: Apă de Colonia, de Chinină, de gură; Brillantină de păr, Cremă de toaletă, Creaone de sprâncene, Rouge de Theatre, Branete, Electra; Lak Oja, Kyx, Piatră Faust, foarfeci și pile de unghii; Loțiuni de păr, Parfum original și cu gramul; Paste, praful și săpunuri pentru dinți; Perii de dinți, de unghii, de cap și de haine; Piepteni deși și rari; Pudre toate mărcile, pu-furi, săpunuri parfumate etc. etc.

Articole de cauciuc: Gutapercă, irigațoare, injectoare, centuri elastice, până canoaiată (mușama), pompe pentru tras lapte, bande suedeze pentru varice, ciorapi de cauciuc, bandaje pentru hernie (cecuri) Bideuri, termometre, vasele lide pentru stufe etc.

Specialități farmaceutice indigene și streine: Aspirină Bayer, Pastile Valda contra tusei, Coloid Dabovo, Drajece Hoguet, Diana, Gufon Gufot, Huile gris, NBSALVASAN, Piperazina, Pulmossertum, Sirop Vitul, Urdonul, Unseptine, Triacina, etc. etc.

Desinfecțante: Creolină, Nafalină, Acid fenic, Praful pentru insecte etc. etc.

Pansamente: Vată, tifloane, pahare pentru ventuze etc.

PREȚURI MODERATE

Cremă și Pudră Arhilon, Isis, St. Flora, Simon; Lapte de Crin și Pomada Flora, Parfumuri originale și cu gramul, Petrol Hahn.

PREȚURI CONVENABILE

Drogueria și Parfumeria P. Tanasoca str. Carol 34

**Banca Viticolă a României**

A pus în vânzare în depozitul său din Strada RAHOVEI No. 46 fost Hanul Frați COTA primul transport de

**12 vagoane cu vinuri**

CALITĂȚI SUPERIOARE

ce nu se găsesc în Constanța și cu

preturi de concurență

Condițiuni de plată obicinuite pe piață

**N. GHEORGHIU & Co.**

CONSTANTA

Birou și Depozite Bulevardul Ferdinand No. 8 (lângă Uzina Electrică).

OPREȘI STATUTAJES CARACTERISTICE

En Gros: ZAHAR TOS, Zahăr cubic, Masline Volo, Sardelo de Lisa Cales, Orzuri, Ceai, Măslina Trile, Mărlite de împachetat, Marșala de Olanda, Mameii, Uial de floarea soarelui, Undelemn extra Vierge, Sare de lămâie, Nuri, Prune uscate și afumate, Ardei Boia, Enibahar, Maglun de prune, Sodă Caustică buioasă de 50-100 kgr., Tablă neagră Belgiană, Văpselo din Baigia, Zincwala, Ultramarin și verde, Portocale, Lămâi, Meșșină, Pucloasă, Rahat Halva, etc., etc.

Transporturi Internaționale

Agencie Maritimă — Asignării

Tranzit — Expedițiuni

Transporturi direct

Paris-București

—sau via Marsilia—

Constanța—Galați

Vămuiri

Sucursale

România: Galați

Giurgiu, Temeșoara

în streinătate: Vienna

Buda-Pesta — Belgrad —

Sofia, Ruseinc, Pragne, Varșovia

Szegedin, Forbachs, Bratislova etc.

Correspondență în toată lumea

PARIS M. de BROUSSE BUCUREȘTI

31, Bd. Mithridate Str. 16 — Constanța 9 str. Decobai

**Banca „Transilvania”**

Sucursala CONSTANȚA str. Rahovei No. 14

Mare depozit — En Gros și En Detail

Manufactură și Coloniale: Zahăr, Orz, Cefe, ceai, Haine gata, Demi Paltoane, Tricouri de copii, Flanele, Șifoane, Marquisefuri, Taipă și Materiale Electrice de tot felul, Unelte și Mașini Agricole, Secărătoare simple, cositoare de fân, Greble, sămânătoare cu discuri.

**Casa de Bancă A. Lazaris**

Cu Sediul în București

Sucursale: Brăila, Galați, Constanța

Primește depuner: spre fructificare

Schimb, scont și orice operațiuni de Bancă

Primește cereale în comision în condițiuni foarte avantajoase.

Constanța, strada Carol No. 15

**LA MAGAZINUL RALLI FRANGOPOL FII & C. ROMPAPA**

A SOSIT

UNTDELMN de Alvaly

MĂSLINE de Volo

HALVA de Adrianopoli

SARDELE Frantuzesti în cutii

ZAHAR etc., etc.

CALITĂȚI SUPERIOARE — PREȚURI EFTINE

**ANTREPOZITE Speciale pentru Depozitari de Mărfuri**

— Se primesc spre vânzare orice fel de mă —

Agencia Principala a Societății de Asigurare „GENERALA”

Comisari de averilă Son. de Transport „Dagena”

Magazine de Fierărie, articole tehnice, mensaj, Mășuri și greutate și articole de cauciuc medicinale

CASA DE SCHIMB INCASO ȘI INFORMATIUNI

**L. D. ABRAMOVICI & ARNOLD BIRNBAUM**

Strada Carol No. 46 Telefon 5212

**DISTILERIA marilor fabrici PRODUCTUM**

de spirt din Brașov

— Strada MINAIL WEISS No. 4

SPECIALITATE în liqueruri fine și toate de Excelent Cognac din spirt de vin etc. etc.

VERMUT ORIGINAL. Fratelli Martoni

CALITĂȚI SUPERIOARE GARANTATE INSTRALTE MODERNA

Comenzile pentru Dobrogea și Intrarea țară se vor adresa d-lui E. FLAMANDOPOL, strada Traian 11 Constanța, căl și direct distileriei PRODUCTUM, la Brașov.

**SPIRO I. MACRI**

Birou Central Constanța Piața Independenței 23

Magazin de desfacere la A. P. TRAMUNDANAS (Viz-a-viz de Uzina Tomia)

Magazin de desfacere la d-nul V. Gurabis și frații

Magazin de desfacere la Cooperativa „Cernavodă” a Sucursala Bucurestilor Str. Teilor 24. — telefon 25

FABRICA DE TESATORIE și FRANGBERIE Mecanice

FABRICA DE SAPUN — FABRICA DE MĂCINA COLONIALE-CEREALE

Agent și Societate de Navigație Interioară FRATEI G. IENNOULOTOS din Pirae

Președintele magazii apăsătoare d-lui la Constanța căl și în București primește spre vânzare orice mărfuri în condițiuni foarte avantajoase

SUCURSALE: BUCUREȘTI, BRĂILA, CONSTANȚA

**FRATII LUCHIAN & OLANESCU**

Transport de mărfuri pe Dunăre și uscat cu mijloace proprii

Import — Export — Vămuiri — Expedițiuni — Comision

Deasemenea și transporturi de cereale prin toate porturile Dunărene din țară și străinătate

Sucursala Constanța Bulev. Ferdinand (desupra cinema-fului Grand)

București strada Regală No. 14. Telefon 4030

Domiciliul Calea Victoriei No. 234 Telefon 220

Galați strada Sf. Apostoli No. 59 Telefon

Brăila strada Galați No. 8 Telefon

Giurgiu strada Frumoasă No. 16 Telefon

Cernavodă, Silistra, Oltenița, Corabia, Calafat, Turnu-Severin, Orșova, Ronschuck, Brailshawa, Vienna și Regensburg

**„URANIA” NATIONALA**

Societate Anonimă de Asigurări și Reasigurări BUCUREȘTI

Capital social Lei 12.000.000

Acordă la asigurări de incendiu rabaturi importante. Are cele mai frumoase combinațiuni pentru asigurări cas de moarte, capital fix și Dolale cu 4% dobândă anuală.

Recomandă în special fariful Unic cu plata unei treimi după zece ani de asigurare a doua treime după al 15-lea an și a întregului capital asigurat în cas de deces în termenul contractual.

Reprezentanți generali pentru Dobrogea

Georgehe Stelcu & Albert Herșcovici

Str. Unirii 4 Constanța

Soc de Asigurări Generale

REPRESENTANȚA PRINCIPALA — CONSTANTA — CU SEDIUL LA

Banca Generală a Țării Românești

ASIGURĂ CONTRA DAUNELOR DE INCENDIU

Contractează asigurări de VIAȚĂ

Singurile mijloace pentru a forma un capital mare cu mic economii.

ACCIDENTE ȘI TRANSPORTURI

MARITIME

DUNĂRE ȘI PE USCAR

Autorizăm pe D-l ATN. POPESCU de a lucra și trata ori ce fel de asigurări în numele noastre în condițiuni ce sunt de bani

Garantăm cea mai desăvârșită încercare.

Reprezentanți Principali V. GHEORGHIU & V. BIRNEȘCU

**La FRATII VASILIU**

Str. GRIVITEI No 16. — CONSTANTA — TELEFON

Coloniale, Ferărie, Sticlărie, Papetărie și Mărunțișuri

— EN GROS —

Depozit general pentru Dobrogea

DE ESENȚA DE OȚET

a Distileriei de lemn „Dărmănești”

Proprietatea Principelui G. Știrbey

Vânzare numai EN GROS

**GAZ SOLID**

Lămpi cu beznina solidă. Mai efiin ca electricitatea și petrolul. Cea mai frumoasă lumină. Nu fac fum, fără miros, nici un pericol

Reprez. general Ing. Dem. Staicovici

Strada Marou Aurel No. 29

Se găsesc în depozit la:

MISSIR și AGOPȘA strada Alexandri No. 7

CONSUMUL MILITAR strada Carol No. 140

NISSIM NAVON strada Carol

**BIROU TECHNIC**

ION PANTELIMONESCU & R. COCEA

CONSTANTA, STRADA CAROL 56

Mașini de cusut și accesorii. Aparatură de măsurare. Envelope și camere oap biciclete. Ciel, primă calitate, produs Italian

Cernoală autraci, produs Italian. Rolfoște de alamă

Tevi de plumb, Lavos, etc.

Becuri, Lită Sărmă izolată, Lăm. etc. etc. Policandre și toate articolele necesare instalării electrice și de apă